

SMLOUVA o nájmu filmových kopií

Distributor**Vertical Entertainment s.r.o.**

se sídlem: Soukenická 1194/13, Praha 1, PSČ 110 00

IČO: 03800130

DIČ: CZ 03800130

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném rejstříkovým soudem

při Městském soudu v Praze, oddíl C, vložka 237871

zastoupená Radovanem Čechem, výkonným ředitelem, na základě plné moci

bank. spojení: 1000540204 / 3500

dále jen „Distributor“

a**Provozovatel**

se sídlem:

MĚSTSKÁ SPRÁVA KIN V KOLÍNĚ
SMETANOVA 764, 280 02 KOLÍN
00353566

IČO:

DIČ:

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném, oddíl, vložka / nezapsán v obchodním rejstříku

zastoupený:

p. *Pedrem Hejmannem*

bankovní spojení:

K.B. KOLÍN

číslo účtu:

734 1511 0100

provozující kino (číslo a název)

KINO 99 Š. 208 100, 208 300

adresa:

telefon:

321 420 780

stanice dráhy

KOLÍN

dále jen „Provozovatel“, resp. „Kino“

uzavírají následující

Smlouvu o nájmu filmových kopií

ve smyslu ust. § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

1. Preambule

Touto smlouvou upravují Distributor a Provozovatel své vzájemné vztahy při nájmu nahraných zvukověobrazových nosičů s filmovými díly, jejichž práva k užití filmových děl pro území České republiky jsou ve vlastnictví Distributora (dále jen „Film“, resp. „Filmová kopie“). Tato práva zahrnují zejména práva a povinnosti smluvních stran při programování, propagaci, vlastní distribuci, projekci a finančním vyrovnání pronájmu Filmových kopií, přičemž jednotlivá dílčí práva a povinnosti budou

smluvními stranami sjednána pro každý konkrétní Film individuálně tzv. programovým zařazením. Tato smlouva má charakter podlicenční smlouvy ve smyslu ust. § 2363 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.

Distributor prohlašuje, že je na základě smluv nositelem licence k užití a distribuci Filmů pro území České republiky. Distributor prohlašuje, že projekce Filmů realizované Provozovatelem dle této smlouvy nezasahují do vlastnických práv třetích osob v souvislosti s těmito Filmy.

Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn provozovat Kino v České republice a že jím provozované promítací a zvukové zařízení v Kině a stav Kina samotný odpovídá standardu DCI (Digital Cinema Initiatives).

2. Předmět smlouvy

- 2.1. Předmětem této smlouvy jsou práva a povinnosti smluvních stran při pronájmu Filmových kopií, které jsou a po celou dobu trvání tohoto smluvního vztahu zůstanou v majetku Distributora.
- 2.2. Distributor je oprávněn a má veškerá práva a licence k distribuci Filmů ve smyslu ust. § 20 autorského zákona.
- 2.3. Smluvní strany výslovně potvrzují, že jsou seznámeny se „Všeobecnými obchodními podmínkami poskytování podlicencí k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních“ vypracovanými Uníí filmových distributorů a Asociací provozovatelů kin, které jsou dostupné na www.ufd.cz (dále uváděných jako „VOP“) a že budou tyto při plnění této Smlouvy dodržovat. Pokud uvedené zájmové organizace změní VOP, zavazují se smluvní strany řídit novým zněním VOP zveřejněným na www.ufd.cz.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují VOP ve znění platném pro dané období za nedílnou součást této smlouvy / příloha č.1 / s tím, že jednotlivá ujednání této smlouvy, resp. Programového zařazení mají přednost před VOP.

3. Práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1. Smluvní strany se zavazují ke každému jednotlivému Filmu uzavřít tzv. Programové zařazení, které bude obsahovat:
 - a) Název Provozovatele Kina, název Kina, číslo Kina, název Filmu, číslo Filmové kopie
 - b) Termín uvedení
 - c) Plánovaný časový harmonogram projekcí Filmu nebo minimální počet projekcí
 - d) Dohodnutou výši půjčovného, buď:
 - (i) paušální částkou za promítání Filmu, nebo
 - (ii) procentuálním podílem tržeb ze vstupenek prodaných na dané promítání Filmu, nebo
 - (iii) fixním odvodem z každé prodané vstupenky.

Pokud Provozovatel sníží cenu vstupenek pod obvyklou hranici vstupného bez předchozí dohody s Distributorem, uplatní se v takovém případě dohodnutý procentuální podíl z obvyklé výše vstupného. Obvyklá výše vstupného znamená takovou výši, jakou Provozovatel uplatňuje při promítání filmových titulů od distributorů, kteří v daném regionu České republiky v příslušném období obchodují.

- e) Výkaz výsledků
- f) Dopravní dispozice a
- g) Případné další podmínky.

- 3.2. Programové zařazení má elektronickou formu. K dohodě o programovém zařazení se užívá elektronický portál Distributora, ve kterém Provozovatel vyplní potřebné údaje, které podléhají následnému schválení Distributorem. Schválením údajů vyplněných Provozovatelem v elektronickém portálu ze strany Distributora vzniká dohoda stran o Programovém zařazení. O tomto budou strany informovány elektronickým potvrzením.
- 3.3. Distributor se zavazuje zajistit doručení sjednaného počtu Filmových kopií a dalších materiálů na adresu Kina v termínu dle dispozice Provozovatele Kina uvedené v Programovém zařazení.
- 3.4. Provozovatel se zavazuje k prodeji vstupenek užívat výhradně auditovaný, popř. certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek. Systém jsou oprávněni autorizovat resp. certifikovat pouze UFD (Unie filmových distributorů), APK (Asociace provozovatelů kin), event. Distributor.
- 3.5. Provozovatel Kina se zavazuje po dodání Filmové kopie dle Programového zařazení provést tzv. kontrolní projekci, aby přezkoumal stav Filmové kopie. V případě že z časových nebo provozních důvodů nebude provedení kontrolní projekce možné, provede Provozovatel fyzickou kontrolu stavu Filmové kopie po jejím dodání. V případě, že Filmová kopie nebude odpovídat stavu uvedenému v „Zápisu o stavu Filmové kopie“, který je součástí zásilky Filmové kopie, popř. bude ve stavu odporujícím jejímu řádnému užití, je Provozovatel povinen neprodleně informovat Distributora a sjednat s ním podmínky uvedení této Filmové kopie resp. výměnu za Filmovou kopii bezvadnou.

Oznámení dle předchozí věty lze učinit:

- a) Telefonicky na telefonním čísle +420 – 296 580 321;
- b) E-mailem na emailovou adresu: martina.bartoncikova@vertical-ent.cz.

Za škodu způsobenou na Filmové kopii v případě rozporu faktického stavu a stavu uvedeného v „Zápisu o stavu Filmové kopie“ odpovídá ten, kdo Filmovou kopii Provozovateli Kina odeslal.

- 3.6. Provozovatel Kina se zavazuje u vybraných Filmů dbát a respektovat mimořádné požadavky Distributora, resp. další opatření, která je Distributor povinen dodržet na základě smluv s autory filmových děl.

Distributor se zavazuje informovat o opatřeních dle předchozí věty v dostatečném časovém předstihu tak, aby je mohl Provozovatel realizovat. Provozovatel nebude Film bez souhlasu Distributora propagovat s výrobky a/nebo službami třetích stran.

- 3.7. Provozovatel Kina se zavazuje před Filmy, které jsou určeny dětem, neuvádět filmové ukázky pro děti nevhodné. Nevhodnými se pro účely tohoto ustanovení míní všechny Filmy označené jejich

Distributorem jako „do 15, resp. do 18 let nepřístupné“ a všechny další ukázky obsahující scény nevhodné pro děti.

- 3.8. Provozovatel je oprávněn vydat na každé jednotlivé uskutečněné představení tzv. volné vstupenky, a to v počtu, pokud nebude písemně odsouhlaseno jinak, 2ks při kapacitě sálu do 250 míst a 4 ks při kapacitě sálu přesahujícím 250 míst. O takto vydaných vstupenkách musí být vedena evidence a musí být vykázány na formuláři, na němž provádí vyúčtování.

Pokud Provozovatel vydá větší než výše sjednaný počet volných vstupenek na jedno představení, je povinen za každou takto vydanou vstupenku odvést Distributorovi půjčovné stanovené v Programovém zařazení, popř. uzavřít s Distributorem dohodu o využití volných vstupenek (písemně či prostřednictvím e-mailu).

- 3.9. Provozovatel nebude pořizovat jakékoli kopie Filmu a/nebo dalších materiálů poskytovaných Distributorem na základě této smlouvy a současně zamezí pořizování kopií Filmů a dalších materiálů poskytovaných Distributorovi třetími osobami. Provozovatel se zavazuje bezodkladně uvědomit Distributora o ztrátě, krádeži, poškození, neoprávněném kopírování, zničení nebo neoprávněném použití Filmových kopií i dalších materiálů. Provozovatel se v této souvislosti zavazuje každé jednotlivé porušení autorských práv oznámit příslušným orgánům státní správy.
- 3.10. Provozovatel se zavazuje využívat veškeré reklamní a propagační materiály včetně filmových ukázek dodávané Distributorem pouze pro účely sjednané nebo schválené v této smlouvě a v Programovém zařazení. Poskytnutí Filmových kopií, ukázek či reklamních materiálů k Filmu nebo v jeho souvislosti za účelem jeho ukázky, propagace nebo představení neznamená, že bylo pro tento Film schváleno Programové zařazení. Množství a typ dodaných reklamních materiálů určuje Distributor.
- 3.11. Po uskutečnění dohodnutého počtu projekcí připraví Provozovatel Filmovou kopii pro další použití, tj. konkrétně: vystřihne přidané ukázky (pokud není s Distributorem dohodnuto jinak), uvede kopie do původního stavu (převine je, příp. opatří zaváděcími páskami) a vyplní Zápis o stavu Filmové kopie.
- 3.12. Provozovatel zašle Filmovou kopii na vlastní náklady na místo určené Distributorem v Programovém zařazení.
- 3.13. a) Provozovatel je povinen umožnit kontrolu Kina osobě pověřené Distributorem. Provozovatel je povinen na vyžádání zajistit součinnost pracovníků Kina při provádění kontroly Kina. O výsledku provedené kontroly se vyhotovuje zápis s výsledky kontroly, jehož kopii obdrží Provozovatel. Provozovatel má právo se k zápisu vyjádřit.
- b) Distributor, resp. jím pověřená osoba je oprávněna provést i neohlášené kontroly (skryté kontroly) za účelem zjištění aktuálního počtu diváků přítomných na konkrétní filmové projekci Filmu, jehož je distributorem. Jednotlivé kontroly budou doloženy vstupenkou na danou projekci přiloženou k výkazu kontroly. Provozovatel je povinen poskytnout na vyžádání Distributora Filmu údaje o počtu diváků příslušné projekce.
- c) V případě, že Provozovatel prokazatelně neumožní provedení kontroly Kina dle předchozích odstavců, je povinen uhradit Distributorovi smluvní pokutu ve výši 25.000,- Kč za každý jednotlivý případ. Provozovatel rovněž zaplatí smluvní pokutu ve výši 50% ceny vstupenky za každého zatajeného diváka a pokud není možné určit počet neoznačených diváků, ve výši 50% průměrné tržby za jednu projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců.

- 3.14. Provozovatel je povinen zabránit tomu, aby si diváci do Kina přinášeli a používali kamery nebo jiná zařízení, která dokáží kopírovat nebo pořizovat audiovizuální nahrávku (kopii) Filmu. Provozovatel je povinen uplatnit výše uvedená omezení, identifikovat jejich porušitele a provést o takovém porušení bezpečnostní záznam. Provozovatel oznámí každé porušení autorských práv Distributorovi do 24 hodin, sdělí Distributorovi identifikační údaje porušitele a předá bezpečnostní záznam o tomto porušení. Provozovatel na výše uvedená omezení upozorní v dostatečné míře zákazníky zřetelnými výstražnými plakáty a pokyny uvedenými m.j. v provozních řádech Kina. Provozovatel bude promítat Filmy spolu s příloženým varováním ohledně nelegálnosti porušování autorských práv, pokud dodané kopie budou takovým varováním vybaveny. Pokud takové varování není součástí dodaného Filmu, zavazuje se Provozovatel postupovat dle pokynů Distributora.

4. Trvání smlouvy

- 4.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 4.2. Tato smlouva může být vypovězena oběma smluvními stranami, a to i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba je 3–měsíční a počíná běžet od 1. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 4.3. Distributor je oprávněn přerušit sjednané dodávky Filmových kopií dle Programových zařazení v případě, že Provozovatel neplní své závazky vyplývající z této smlouvy řádně a včas.

5. Finanční podmínky

- 5.1. Distributor stanoví pro každý Film v Programovém zařazení
(a) procento z prodeje vstupenek, nebo
(b) paušální částku, nebo
(c) fixní odvod z každé prodané vstupenky,
které budou představovat půjčovné splatné Provozovatelem Distributorovi.
- 5.2. Provozovatel se zavazuje do 3 pracovních dnů od skončení hracího týdne (definován ve VOP) provést vyúčtování. Skončí-li hrací týden v následujícím kalendářním měsíci, provede Provozovatel vyúčtování za příslušnou část hracího týdne do 3 pracovních dnů od konce kalendářního měsíce, v němž hrací týden začal. Vyúčtování bude zahrnovat projekce všech filmů provedené Provozovatelem v předmětném období. Vyúčtování se provádí prostřednictvím elektronického portálu Distributora. Na základě vyúčtování provedeného Provozovatelem prostřednictvím elektronického portálu vystaví Distributor fakturu, která je splatná do 10 pracovních dnů poté, kdy fakturu obdrží Provozovatel.
- 5.3. Pro případ prodlení Provozovatele s úhradou plateb dle bodu 5.2. této smlouvy se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 5.4. Provozovatel není oprávněn krátit vybrané vstupné pro účely určení půjčovného o jiné než zákonem stanovené, popř. předem dohodnuté poplatky. Mezi zákonem stanovené poplatky patří zákonný poplatek z kinematografického představení odváděný Státnímu Fondu Kinematografie, DPH (v případě, kdy je Provozovatel plátcem DPH) a poplatek OSA (Ochrannému svazu autorskému). Po odpočtu těchto částek náleží Distributorovi jeho podíl uvedený v Programovém zařazení a Výkazu výsledků plus DPH v zákonem stanovené výši.

Slevy a jiná zvýhodnění vstupného, která hodlá poskytnout Provozovatel, podléhají předchozímu odsouhlasení Distributorem. Neodsouhlasí-li Provozovatel s Distributorem předem slevy či jiná zvýhodnění vstupného, zaplatí Provozovatel půjčovné ze základního vstupného bez zohlednění slev a jiných zvýhodnění.

5.5. Smluvní strany sjednávají pro případ porušení této smlouvy následující smluvní pokuty a sankce:

- a) Pokud Provozovatel v rozporu s Programovým zařazením neuskuteční projekci Filmu (s výjimkou zásahu vyšší moci), zaplatí Distributorovi částku půjčovného, která se rovná průměrné částce půjčovného vypočtené ze všech promítání Filmu Provozovatelem.
- b) Pokud Provozovatel nedodrží dohodnutý denní počet představení, zaplatí Distributorovi za každé neuskutečněné promítání částku půjčovného, která se rovná průměrné částce půjčovného vypočtené ze všech promítání Filmu.
- c) Pokud Provozovatel neuvede ve Výkazu výsledků volné vstupenky ve vyúčtování, popř. vydá větší než sjednaný počet volných vstupenek bez předchozí dohody s Distributorem, zaplatí Distributorovi minimální půjčovné dle Programového zařazení za každou takto vydanou volnou vstupenku.
- d) Pokud Provozovatel poruší autorská práva k Filmu, uhradí Distributorovi veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového porušení (včetně právních poplatků).
- e) Pokud Provozovatel prokazatelně nedodrží pokyny pro přepravu obsažené v Programovém zařazení, uhradí Distributorovi veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového nedodržení.
- f) Pokud Provozovatel použije nebo používá jiný než auditovaný a certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek nebo s tímto systémem manipuluje (počítačový systém nebo jiný druh systému), uhradí Distributorovi půjčovné vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou tyto systémy opraveny, zpracovány kompletní údaje za dané období a kdy bude možné provést správný výpočet půjčovného.
- g) Pokud Provozovatel nedoručí kompletní a přesné Výkazy v souladu s čl. 6.1 nebo denní výkazy v souladu s čl. 6.3, uhradí Distributorovi půjčovné vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou kompletní a přesné Výkazy nebo denní výkazy doručeny a dokud nebude možné provést správný výpočet půjčovného.
- h) Pokud Distributor nedodá Provozovateli řádně a včas sjednaný počet Filmových kopií dle Programového zařazení, vynaloží Distributor i Provozovatel veškeré úsilí tak, aby byla učiněna dohoda o dodání vhodného náhradního Filmu. Nebude-li možno takovou dohodu učinit, uhradí Distributor Provozovateli smluvní pokutu ve výši 50% průměrné tržby za jednu projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců, maximálně však částku 3000,- Kč. Ustanovení článku VIII. odst. 6 první věty VOP se nepoužije.

5.6. Provozovatel je výhradně odpovědný za odvody z hrubých tržeb ze vstupného v České republice dle platných právních předpisů.

6. Hlášení výsledků

- 6.1. Provozovatel je povinen po dobu prvních tří měsíců od premiéry každého jednotlivého Filmu v kinech v ČR nejpozději do 24 hodin po skončení nasazení Filmu odeslat Distributorovi přehled tržeb a návštěvnosti Filmu („Výkazy“). Rovněž nejpozději do 24 hodin musí pro potřeby Distributora zpřístupnit hlášení Kina, která jsou účastníky „online systému“ hlášení výsledků.
- 6.2. Výkazy budou doručovány e-mailem, telefonicky, popř. poštou na následující kontakty:
Telefon: +420 – 296 580 322;
E-mail: martin.mudr@vertical-ent.cz;
Adresa: Soukenická 1194/13, Praha 1, PSČ 110 00.
- 6.3. Distributor je oprávněn žádat a Provozovatel povinen poskytnout u titulů vybraných Distributorem po dobu určenou Distributorem hlášení výsledků denně, tzn. vždy do 10:00 následujícího dne za den předcházející nahlásit Distributorovi denní výsledky v této skladbě:
- a) název Kina a název Provozovatele;
 - b) počet uskutečněných představení s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - c) počet diváků s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - d) tržba s rozdělením na projekce ve 2D a 3D;
 - e) počet vydaných volných vstupenek.

U takto vybraných titulů může Distributor požadovat zaslání výsledků i na jiná než běžně používaná telefonní čísla či e-mailové adresy.

7. Společná a závěrečná ujednání

- 7.1. Smluvní strany se zavazují sdělit bezodkladně druhé straně veškeré skutečnosti týkající se změny jejich obchodního jména, sídla, statutárního zástupce a bankovního spojení.
- 7.2. Smluvní strany vylučují aplikaci § 1950 a § 1995 odst. 2 občanského zákoníku.
- 7.3. Tuto smlouvu lze změnit pouze formou písemného dodatku podepsaného statutárními zástupci smluvních stran.
- 7.4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží po 1 z nich.
- 7.5. Smluvní strany sjednávají pro případ sporu vzniklého dle této smlouvy místní příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1. Pro spory, ve kterých rozhoduje v prvním stupni krajský soud, sjednávají smluvní strany místní příslušnost Městského soudu v Praze.
- 7.6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemné dohodě podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv za jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují podpisy svých statutárních zástupců.
- 7.7. Tato smlouva plně nahrazuje veškerá předchozí písemná i ústní ujednání smluvních stran.
- 7.8. Nedílnou součástí smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1 Všeobecné obchodní podmínky

V Praze dne 4. ledna 2018

v Kolíně dne 8.1.2018



Vertical Entertainment s.r.o.
Radovan Čech, výkonný ředitel



Provozovatel kina

MĚSTSKÁ SPRÁVA KIN V KOLÍNĚ
Smetanova 764
280 02 KOLÍN IV
IČO: 353 566

Vertical Entertainment
Soukenická 13, 110 00 Praha
IČO: 03800130 DIČ: CZ03
Phone: +420.296.580.00